



TRENČIANSKY
SAMOSPRÁVNÝ
K R A J



MEMORANDUM O SPOLUPRÁCI MEMORANDUM ÜBER DIE ZUSAMMENARBEIT

Duálne vzdelávanie v Brose Prievidza Duale Berufsausbildung im Werk Brose Prievidza



Deutsch-Slowakische
Industrie- und Handelskammer
Slovensko-nemecká
obchodná a priemyselná komora



Memorandum o spolupráci Duálne vzdelávanie v Brose Prievidza

Vychádzajúc z cieľa zriadiť technické a
na prax orientované odborné vzdelávanie

uzatvárajú

Trenčiansky samosprávny kraj,
Brose Prievidza, spol. s r.o.,
Slovensko-nemecká obchodná a
priemyselná komora (SNOPK),
Stredná odborná škola, Lipová 8,
Handlová,
a Stredná odborná škola,
T. Vansovej 32, Prievidza

nasledovné memorandum
o spolupráci

I.

Cieľom spolupráce je príprava a realizácia
duálneho vzdelávania pri zabezpečení
vysokej kvalitatívnej úrovne odborného
vzdelávania počnúc školským rokom
2017/2018, vystavenie certifikátu
odbornej spôsobilosti SNOPK, ktorý
zodpovedá nemeckým predpisom.

Memorandum über die Zusammenarbeit Duale Berufsausbildung im Werk Brose Prievidza

Ausgehend von dem Ziel eine bedarfs-
und praxisorientierte technische
Berufsausbildung einzurichten

schließen

die Selbstverwaltungsregion Trenčín,
Brose Prievidza, spol. s r.o.,
die Deutsch-Slowakische Industrie- und
Handelskammer (DSIHK),
die Fachmittelschule, Lipová 8,
Handlová,
und die Fachmittelschule,
T. Vansovej 32, Prievidza

das folgende Memorandum über die
Zusammenarbeit

I.

Ziel der Zusammenarbeit ist die
Vorbereitung und Durchführung einer
Berufsausbildung beginnend mit dem
Schuljahr 2017/2018 unter Sicherstellung
eines hohen Qualitätsniveaus. Ziel ist die
Ausstellung eines Abschlusszertifikates
der DSIHK, das einem deutschen
Berufsabschluss entspricht.

II.

Zúčastnené strany memoranda vyhlasujú, že budú efektívne rozvíjať vzájomnú spoluprácu a podporu najmä v oblastiach:

Firma Brose Prievidza:

Identifikácia povolání a počtu žiakov. Certifikácia pre duálne vzdelávanie u príslušnej profesijnej organizácie. Kvalifikácia inštruktorov. Zabezpečenie praktického vzdelávania pre žiakov.

Trenčiansky samosprávny kraj:

Určenie počtu tried s požadovanými učebnými a študijnými odbormi na stredných odborných školách, ktoré sídlia v regióne firmy Brose Prievidza. Odborná a finančná podpora vybraných stredných škôl.

Slovensko-nemecká obchodná a priemyselná komora:

Zabezpečenie kvality vzdelávania prostredníctvom školenia inštruktorov firmy Brose Prievidza, podpora pri zaobstaraní vhodných učebných materiálov a vykonanie priebežných a záverečných skúšok. Vyhotovenie záverečných certifikátov, ktoré zodpovedajú nemeckému povolaniu.

Stredné odborné školy:

Prispôsobenie vzorových učebných plánov pre vybrané povolania na potreby firmy Brose Prievidza a na obsahy nemeckých učebných plánov. Zabezpečenie teoretického vzdelávania pre žiakov zapojených do systému duálneho vzdelávania.

III.

Zúčastnené strany memoranda budú aktívne propagovať systém duálneho vzdelávania v záujme získania nadaných mladých ľudí pre duálne vzdelávanie.

II.

Die Teilnehmer des Memorandums bekennen sich zu einer effektiven und wechselseitigen Zusammenarbeit insbesondere in folgenden Bereichen:

Firma Brose Prievidza:

Identifizierung der Ausbildungsberufe und Zahl der Auszubildenden. Akkreditierung als Ausbildungsbetrieb. Qualifizierung der beruflichen Ausbilder. Durchführung der praktischen Ausbildung der Schüler.

Selbstverwaltungsregion Trenčín:

Festlegung der Zahl von Klassen mit den gewünschten Ausbildungsberufen an den Fachmittelschulen, die im Einzugsbereich der Firma Brose Prievidza liegen. Geeignete fachliche und finanzielle Unterstützung der ausgewählten Fachmittelschulen.

Deutsch-Slowakische Industrie- und Handelskammer:

Qualitätssicherung der Ausbildung durch die Schulung der Ausbilder der Firma Brose Prievidza, Unterstützung durch die Anschaffung geeigneten Lehrmaterials und Mitwirkung an den Zwischen- und Abschlussprüfungen. Ausstellung von Abschlusszertifikaten, die einem deutschen Berufsabschluss entsprechen.

Fachmittelschulen:

Anpassung der Musterlehrpläne für die ausgewählten Berufe an den Bedarf von Brose Prievidza und an die Inhalte der deutschen Curricula. Durchführung des theoretischen Unterrichts der Schüler im dualen System.

III.

Die Teilnehmer des Memorandums werden aktiv für das System der dualen Ausbildung werben mit dem Ziel der Akquise begabter Jugendlicher für die duale Ausbildung.

IV.

Zúčastnené strany memoranda určia zástupcov, ktorí budú zodpovední za realizáciu spolupráce na operatívnej úrovni. Výsledky spolupráce budú raz ročne vyhodnotené na spoločnom stretnutí.

Prievidza, 19. 9. 2016

Ing. Jaroslav Baška

predseda, Trenčiansky samosprávny kraj
Vorsitzender
der Selbstverwaltungsregion Trenčín

.....

Axel Mallener

Konateľ, Brose Prievidza, spol. s r.o.
Werkleitung Brose Prievidza, spol. s r.o.

.....

Dr. Guido Glania

výkonný člen predstavenstva,
Slovensko-nemecká obchodná a
priemyselná komora
Geschäftsführendes Vorstandsmitglied
Deutsch-Slowakische Industrie- und
Handelskammer

.....

Mgr. Jozef Barborka

Riaditeľ, SOŠ Handlová
Direktor der
Fachmittelschule Handlová

.....

Mgr. Ján Mata

Riaditeľ, SOŠ Prievidza
Direktor der
Fachmittelschule Prievidza

.....

IV.

Die Teilnehmer des Memorandums benennen Verantwortliche, die für die Umsetzung der Zusammenarbeit zuständig sind. Die Ergebnisse der Zusammenarbeit sollen jedes Jahr bei einem Arbeitstreffen bewertet werden.